

Stony Brook University

Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at
Multiple Timescales in Native- and Non-Native
Speakers

May 2020

LabChemistry_IS2_20160330_Camera1_Seg10.pdf

Follow this and additional works at: <https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography>

Recommended Citation

"LabChemistry_IS2_20160330_Camera1_Seg10.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 25.
<https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/25>

This Lab-Chemistry is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Setting: TA is walking around in chemistry lab room looking for students to help.

Participants: everyone is a voice except S9 who is an African American girl and S15 is a girl with blonde hair.

0:00

Xxx S1: and then put it in the separatory funnel?

Xxx IS2: yes

Xxx S1: and we don't need to add the ether anymore right?

Xxx IS2: u:h

xxx wh- we have the organic layer here right?

Xxx S1: mhm

Xxx IS2: and you add how many uh=

Xxx S1: =10-

Xxx IS2: how much volume [uh have you add here?=
Xxx S1: [10 millimeters=
Xxx IS2: =10 millimeters

Xxx S1: of um-

Xxx IS2: did you see some

Xxx S1: you know bubbles up?

Xxx IS2: yea

Xxx IS2: when you when you mix?=
Xxx S1: =yea I did

Xxx IS2: ok

Xxx S1: so yea just

Xxx IS2: uh let me look at your (menu),

Xxx S1: you just transfer all of them=
Xxx IS2: =mhm

Xxx IS2: into the funnel?

Xxx S1: an- and again you got two layers right.=

Xxx IS2: that's it right?

Xxx S1: yea

Xxx IS2: and you got th-
Xxx S1: just separate them

Xxx IS2: mhm

Xxx IS2: one but one

Xxx S1: one is ((unclear))

Xxx IS2: so organic organic layer

Xxx S1: so organic organic layer

Xxx IS2: one is ((unclear))

Xxx S1: so organic organic layer

Xxx IS2: so organic organic layer

Xxx so: u:h
Xxx do- do this for two times
Xxx S1: mhm
Xxx IS2: add the (.) (sodium count) layer again
Xxx and mix them
Xxx because
Xxx until you got
Xxx yo-you check the uh (atmosphere)
Xxx if it is basic then you are done.
Xxx S1: ok
Xxx IS2: do you know what I mean
Xxx S1: yea
Xxx that makes sense.
Xxx S2: and then wha- what to do with the ((unclear)) layer
Xxx IS2: uh: you you can just leave it- leave it out out.
Xxx until you finish all experiment.
Xxx S2: mhm
Xxx IS2: so:
Xxx but theoretically you don't need ((unclear)) layer.
Xxx S2: ok
Xxx IS2: ok
Xxx but uh
Xxx S2: just in ca:se,
Xxx IS2: just in case.
Xxx S2: ok that sounds good.
Xxx IS2: it's cold?
Xxx S3: um ((unclear))
Xxx IS2: oh it's cold right?
Xxx uh just wait.
Xxx S3: yea
Xxx IS2: uh:
Xxx S4: ((unclear))
Xxx IS2: sorry ((maybe someone else asked him a question and he
Xxx is apologizing because he is helping someone already))
Xxx so right now the first thing you need to do is
Xxx get the (condenser) out first.
INR get the (condense) out- out,
INR I mean get condenser out.
Xxx S5: ((unclear))
Xxx IS2: before you take the tubes out.
Xxx ok?

xxx and then (.)
Xxx next thing
Xxx take this out.
Xxx and then pour into the sin-
Xxx uh in into the: sink right?
Xxx yea
Xxx two tubes goes to the- go the sink.
Xxx did you get the ((unclear)) out?
Xxx S5: yea
Xxx IS2: ok
Xxx yep
Xxx S5: (should I turn off the water)?
Xxx IS2: no I don't think so it is hot right?
Xxx S5: (yea)
Xxx if you (have)
Xxx the water goes through
Xxx so (whish) make your cooling very faster,
Xxx S5: oh
Xxx IS2: just let it go,
Xxx so after it is cooling,
Xxx turn it off.
Xxx IS2: waiting for cooling?
Xxx S6: yea
Xxx IS2: ok
xxx S6: it's kinda warm.
Xxx kinda warm?
Xxx S6: ((unclear))
Xxx IS2: I think (.) it's good.
Xxx S6: good?
Xxx IS2: yea
Xxx just transfer
Xxx you can use a funnel?
Xxx S6: yea
Xxx IS2: no no no not a funnel
Xxx you can use uh: (.2)
Xxx this funnel
Xxx uh this funnel.
Xxx S6: (I'll just have this one)
Xxx IS2: oh you have this one.
Xxx S6: yea
Xxx IS2: ok

Xxx you can use that one [just transferring here and-

Xxx S6: (and we have to like uh stop the boiling-)

Xxx IS2: no don't.

Xxx S6: and [(unclear)]

Xxx IS2: no I don't think it can stop the boiling-

Xxx so [but just make sure

Xxx S6: [do we do we ((unclear))

Xxx IS2: no: [that's going to the flask- uh

Xxx S6: [(unclear)]

Xxx IS2: to the funnel.

3:00

Xxx S6: ok

Xxx IS2: and again rinse with (.) either

Xxx ((unclear)) you can rise uh- with this,

Xxx and you got the remaining,=

Xxx S6: =yea

Xxx IS2: and the remaining into [the funnel again,

Xxx S6: [water

Xxx IS2: and water direct into the funnel.

Xxx and shake ((unclear)) ok?

Xxx and uh-

Xxx so- so when you are waiting.

Xxx make sure the stopper out-.

Xxx take the stopper out.

Xxx so which [makes the two layers (.)

Xxx S6: [yea

Xxx IS2: appear very fast.

Xxx and one is into the uh ((unclear)) the:

Xxx ((unclear))

Xxx and it goes into the uh:

Xxx >how do say<

Xxx it go to another.

Xxx so you need to go back to: (.) flask.

Xxx S6: yea

Xxx IS2: ok

Xxx S6: ok

Xxx IS2: so for the ((unclear)) layer it doesn't matter.

Xxx but make sure for the organic layer it goes to uh-

Xxx ((unclear)) flask

Xxx S6: ((something about doing two times))?

Xxx IS2: two times.

Xxx and so theoretically two times but-
Xxx it has to- you need to check the PH for the
((unclear))
xxx until it is basic.
Xxx S6: yea
Xxx IS2: ((unclear)) ok?
Xxx S6: ok got it thank you
Xxx IS2: ok
Xxx yea it's good.
Xxx yea
Xxx so make sure no (boiling stove) goes to the[(.)
funnel.
Xxx S7: [yea
Xxx IS2: yea this yours?
Xxx yea ok
Xxx get the stop out.
Xxx >get the stop out<
Xxx uh:
xxx (rinse) here
Xxx S8: oh I thought ((unclear))
Xxx IS2: let me do this.
Xxx let me show you.
Xxx (so best do it here).
Xxx so
Xxx use the palm.
Xxx ((unclear speaking way too fast))-
Xxx S8: ((unclear))
Xxx IS2: ((unclear))
Xxx close this.
Xxx do it again.
Xxx open this.
Xxx ok
Xxx like this.
Xxx ok?
Xxx and
Xxx uh after that-
Xxx so-
Xxx make sure every time you do the-
Xxx every time you finish the (.) shaking ((unclear))
Xxx so: >open this<
Xxx and uh-

Xxx <put it into the> (.) ((unclear)).
Xxx until you see two layers.
Xxx ok?
Xxx S8: ok
Xxx IS2: ok it's good right?
xxx ((unclear))
Xxx S9: I have a question
xxx so I'm trying to-
Xxx IS2: so get the condenser out first,
xxx S9: what?
Xxx IS2 condenser.
Xxx don't- don uh
Xxx make sure it is fixed.
Xxx is it good?
Xxx S9: yea
Xxx IS2: ((unclear))
Xxx ok hehe
xxx S9: no it's just-
xxx [um
Xxx IS2: [it is dangerous
Xxx ok so next time you do this,
Xxx so oh! my god
Xxx get the condenser out first,
Xxx because you have water inside this right
Xxx S9: right
Xxx IS2: you need to get out- water out- out- right?
Xxx so just put it in one side.
Xxx leave it aside. and u:h
Xxx I can hold this.
Xxx S9: put it on the side?
6:00
Xxx IS2: >yea yea yea< put >(on the side)<
Xxx because you need to handle with this.
Xxx S9: ((unclear))
Xxx IS2: so: right thing you need to do is-
Xxx you need to get the- this out.
Xxx get the water out right?
Xxx S9: yea
Xxx IS2: take this out,
Xxx and two tubes goes to the-
Xxx go to the (.) sink.

Xxx and
Xxx so open uh- close this
xxx close this
Xxx take the tube out too
xxx top one.
Xxx no- not- not that one.
Xxx this one.
Xxx ((points))
Xxx ok
Xxx goes to the-
Xxx yea
Xxx goes to the sink.
Xxx ((walks away to somewhere else))
Xxx how long (.) have you?
Xxx S10: I need 10 more minutes.
Xxx IS2: 10 more minutes?
xxx ok
Xxx S10: (thank you)
Xxx IS2: mhm ((starts to walk away but))
Xxx S10: I had a late start because I spilled ((unclear))
Xxx in the beginning.
Xxx IS2: oh!
Xxx ok. so.
Xxx S10: yea
Xxx that's why I had a late set up.
Xxx IS2: ok. ((nods and walks away))
Xxx yep
Xxx ((he seems to be checking things))
Xxx S11: I just spilt <my produ:ct>.
Xxx IS2: spill?
Xxx S11: yea:
Xxx IS2: what happen?
Xxx S11: I forgot to turn this=
Xxx IS2: =off?=
Xxx S11: =to- yea:.
xxx °and it just spilled ((unclear))
Xxx IS2: this is all your product?
Xxx S11: °yea:
Xxx IS2: huh?
Xxx S11: that was my ether (.) and that was my-
Xxx IS2: so this is the second time

Xxx do this instruction? (.)
Xxx right?
Xxx S11: yea this is my second time doing it.
Xxx IS2: ok. I think you-
xxx I don't think you have enough time (.)
xxx to redo this experiment.
xxx S11: mhm
Xxx IS2: ok u:m
xxx so >it doesn't matter so ok<
Xxx you just um:
Xxx ok it's strong smell right?
Xxx S11: yea
Xxx IS2: ok so right now you just keep
Xxx use paper towel to clean here
Xxx S11: mhm
Xxx IS2: and >it doesn't matter< so:
Xxx so for the-
Xxx so >for today's it doesn't matter<
Xxx next week you can get the:-
Xxx you can get the eh (ether).
xxx from the stockroom,
Xxx and uh-
xxx you can do the-
xxx you will not-
Xxx ((whole sentence very staccato like))
Xxx it will not influence the (.) next week's experiment
Xxx because next week is based on today's right?
Xxx S11: mhm
Xxx IS2: but uh still you can get some uh-
Xxx S1: ok
Xxx IS2: I think
Xxx S11: ok ((unclear))
Xxx so what should I do for today then?
Xxx IS2: for today ((some where connective noise))
Xxx right now u:h
Xxx I don't think you can clean up this right?
Xxx can you clean up this?
Xxx if you can clean up some of them it's fine too,
Xxx S11: yea ((unclear))
9:00
Xxx I'll try to-

Xxx IS2: you can use uh (.) tubes.
Xxx the ((unclear))
Xxx ge- get some
Xxx S11: ok
Xxx IS2: and into the-
Xxx ok
Xxx yea
Xxx just try your best ok?
Xxx if uh if it not good,
Xxx just uh-
Xxx just leave it ok?
Xxx S11: ok
Xxx thank you
Xxx IS2: yea
Xxx ((moves somewhere))
Xxx wh- what's the problem?
Xxx S12: I think it's leaking a bit,
Xxx IS2: oh it's leaking right?
Xxx S12: yea ((unclear))
Xxx IS2: o:k
Xxx ok ju- uh
Xxx you can take uh- you can transfer into-
Xxx this is clean right?
Xxx S12: yea
Xxx IS2: ok just get all of them out,
Xxx S12: yea
Xxx IS2: and uh ri- rinse with the ether,
Xxx because you still have some uh=
Xxx S12: =yea
Xxx IS2: inside your funnel right?
Xxx rinse with funnel,
Xxx rinse with u:h either,=
Xxx S12: =yea
Xxx IS2: and uh get a new one from stockroom,
Xxx because you just say:-
Xxx I do- I did a (linking) test,
Xxx and it is uh not good,
Xxx and I want to ch-change a new one,
Xxx S12: ok
Xxx IS2: ok?
Xxx S12: and I use the same ether.

Xxx IS2: this is either?
Xxx S12: yea
Xxx IS2: ok just wash em.=
Xxx S12: =just use soap ok
Xxx ok got it.
Xxx IS2: don- don't use all of them
Xxx S1: yea some.
Xxx IS2: some of them.
Xxx to wash ((unclear))=
Xxx S12: =ok
Xxx IS2: after you got new one,
Xxx you trans- you transfer this into the funnel again,
Xxx and uh add water.
Xxx and rinse off the ether.
Xxx S12: ok
Xxx IS2: ok?
Xxx S12: yea thank you
Xxx IS2: sure
Xxx ((walks away probably))
Xxx is this the organic layer?
Xxx S13: yea I just added the=
Xxx IS2: =((some kind chemical))
Xxx S13: ((repeats I think?))
Xxx IS2: have you mixed them?=
Xxx S13: =yea I have
Xxx IS2: is there any bubble out?
Xxx S13: uh: a little bit.
Xxx (a lot).
xxx ((incomprehensible))
Xxx IS2: because the (.) the carbon dioxide will produce
Xxx when they (all) react [with each other?
Xxx S13: [I don't see
Xxx IS2: ok it's not too much maybe.
Xxx but u:h
Xxx what are you waiting for?
Xxx S13: no I was just uh I was just waiting ((unclear)).
Xxx IS2: ok so yea.
Xxx do again,
Xxx so after you do instruction right,
Xxx uh ze separation ((unclear)) again,
Xxx and uh add the sodium carbonate again,

Xxx until (.) you check the (.) ((unclear)) layer,
Xxx so the PH is basic,
Xxx so then,
Xxx S13: so can I use the same flask,
Xxx or should I get a different one?
Xxx IS2: m uh
Xxx d-different one better.
Xxx because you still have some-
Xxx you know.
Xxx uh: I think this one (.) is good too.
Xxx doesn't matter.
xxx you can use this.
Xxx if you have extra (.)
Xxx you know- flask,
Xxx you can use new one.
Xxx S13: ok
Xxx IS2: ok (you can use two).
Xxx (because yea)
12:00
Xxx S13: yellow layer is the organic one right?
Xxx IS2: yea
Xxx S13: so I want-
Xxx IS2: so get the stopper out.
Xxx S13: what?
Xxx Is2: get the stopper stopper out.
Xxx uhuh
Xxx yea just collect the: ((unclear)) layer,
Xxx and uh (acetone carbonate),
xxx into the organic layer,
Xxx and then mix.
Xxx and do do the separation again,
Xxx until you-
Xxx so you can-
Xxx yea
Xxx ((walks somewhere and is called this time))
Xxx S14: em
Xxx this is the organic layer so I add sodium.
Xxx IS2: is this top layer?=
Xxx S14: =yea
Xxx IS2: ok
xxx so add so- sodium carbonate inside this,=

Xxx S14: =mhm
Xxx IS2: and mix,
Xxx uh: you can use uh you know.
Xxx how to say-
Xxx ser- (spatula not spatula)?
Xxx you have the glass- u:h
xxx glass
xxx glass bottle right?
Xxx how- how do you call this?
Xxx S14: u:h the stirrer.
Xxx IS2: really stirrer?
Xxx S14: yea
Xxx IS2: ok ((unclear))
Xxx S14: uh yeah ((unclear))
Xxx IS2: ((unclear)) yea and uh mix
Xxx S14: ((unclear))
Xxx IS2: and you get the organic layer.
Xxx S14: again?
Xxx IS2: ((unclear)) organic layer.
Xxx after you get organic again,
Xxx you add-
Xxx ((unclear)) so do this again.
Xxx until you check the PH (.) for the-
Xxx for the ((unclear)) layer.
Xxx ok?
Xxx IS2: ((helps another student s9))
Xxx have you (vent)?
Xxx have you do (la la like)
Xxx S9: yea ((unclear))
Xxx IS2: you have two layer right?
Xxx S9: oh ok
Xxx IS2: have you seen this?
Xxx S9: yea but it wasn't [brown.
Xxx IS2: [have you seen two layers?
Xxx S9: yea
Xxx IS2: wh- what do you mean by brown?
Xxx S9: oh he said it should be a little brown right?
Xxx IS2: I don't think so.
Xxx S9: ok
Xxx do it again?
Xxx IS2: have you we- went fo- fo

Xxx S9: only once.
Xxx IS2: only once is [not enough.
Xxx S9: [y-y-yea not one
Xxx IS2: at least four times.
xxx ok?
Xxx ((another girl appears who has been standing there))
Xxx S15: can you help me?
Xxx IS2: oh sure!
Xxx S15: I took out the thing,
Xxx the support,
xxx but it's stuck here,
Xxx IS2: its stuck here?
xxx IS2: [ok so:
Xxx S15: [yea can-
Xxx IS2: [I- I can help [you
Xxx S15: [can you unscrew
Xxx [while I hold it
Xxx IS2: [sure ok
Xxx u:h basically: uh
Xxx what you can do [is-
Xxx S15: [you can take this out right
Xxx like we'll take this one and then hold this
Xxx while I take that out?
Xxx you know what I mean?
Xxx IS2: u:::h
Xxx S15: I think-
Xxx IS2: do you have gloves?
Xxx because it is hot.
Xxx S15: oh: it's hot
Xxx IS2: yea so
Xxx S15: ((unclear))
Xxx IS2: ok
Xxx S15: thank you
Xxx IS2: yea sure.
Xxx ok
Xxx S15: now I take this out right?
Xxx IS2: yea but-
15:00
Xxx still you need to wait.
Xxx oh-
Xxx S15: to cool?

Xxx IS2: yea (you need to wait to cool) but-
Xxx you don't need to (.)
Xxx turn this-
xxx [keep the water on.
Xxx S15: [(yea the) but I turned it off.
Xxx IS2: you can turn it on.
Xxx S15: turn it on?
Xxx IS2: yea a little bit.
Xxx yea because it ((unclear))
Xxx the cooling should be very fast,
Xxx if you (.) have water on,
Xxx ok can you hold this,
Xxx ok
Xxx maybe y- you can let the flow rate little bit
(slower)?
Xxx S15: ((unclear))
Xxx IS2: yea
Xxx you don't have to hold with your hand,
Xxx (let the) water flow itself,
Xxx ok?
Xxx ((starts to walk away but comes back))
Xxx is it good?
Xxx is it good?
Xxx S15: yea it uh- it-
Xxx IS2: ok
Xxx S15: it cools,
xxx I'll put this in the flask.
Xxx IS2: not flask (.)
Xxx S15: I mean the ((grabs something))-
xxx IS2: funnel.
xxx S15: this.
Xxx IS2: this one yea.
Xxx so
Xxx (keep it close) right?=
Xxx S15: =ok
Xxx IS2: so if it is this way=
Xxx S15: =it's open
Xxx IS2: it's open ok
Xxx this way is closed
Xxx so after is [cooling
Xxx S15: [yea

Xxx IS2: and you have the solution,
Xxx you got the solution round here,